

Kurz berichtet = En quelques lignes = Notizie in breve

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **58 (1980)**

Heft 3

PDF erstellt am: **17.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Post

Das **Materialinformationssystem mit Computer für den Automobildienst** (MATICO A) wurde Mitte Dezember 1979 eingeführt. Daran angeschlossen sind das Hauptlager in Bern und die 53 Garagelager.

An der am 1. November 1979 in den Postkreisen Genf, Lausanne und Neuenburg begonnenen **Post-Pac-Aktion** (Verkauf von Paketverpackungen am Postschalter) wurden bereits innerhalb des ersten Monats 27 470 Stück abgesetzt.

1686 **Briefpostsendungen**, adressiert an das «Christkind», an den «St. Nikolaus» oder an den **Weihnachtsmann**, wurden über Weihnachten der Post anvertraut; davon konnten 1432 beantwortet werden.

Telefon

Die Standard Telephon & Radio AG übergab den PTT-Betrieben im **Fernbetriebszentrum Zürich-Herdern** eine **Pentaconta-Transitzentrale**, die einen Teil des Netzgruppen- und Fernverkehrs der Kreistelefondirektion Zürich übernehmen wird. Gleichzeitig hat die Siemens-Albis AG im gleichen Gebäude den PTT eine **ESK-A64S-Transitzentrale** übergeben, die u. a. für den interkontinentalen Telefonverkehr der Schweiz bestimmt ist. Die Betriebsaufnahme der beiden Zentralen ist für Herbst 1980 vorgesehen.

Am 7. Dezember 1979 waren es 20 Jahre her, seit die Institution «**Die dargebotene Hand**» ihre Tätigkeit vorerst über eine sechsstellige, heute über eine dreistellige Dienstnummer (Nr. 143) aufnahm.

Im Dezember 1979 wurde die **temporäre Richtstrahlverbindung Bern—Jungfrauoch—Thun** dem Betrieb übergeben, wobei **erstmalig** Anlagen mit einer Übertragungskapazität von 2700 Sprechkreisen eingesetzt werden.

Die **Mietgebühren der PTT für die zur Abwicklung des Fernmeldeverkehrs in europäischen Ländern benötigten Durchgangsleitungen** erreichten 1979 12,5 Mio Franken; die Schweiz nahm ihrerseits für Transitleitungen 3,2 Mio Franken ein.

Poste

A la mi-décembre 1979 a été inauguré le **système d'information pour la gestion par ordinateur du matériel des services des automobiles** (MATICO A), auquel sont reliés le magasin principal à Berne et les 53 magasins des garages de la Suisse.

Au cours du premier mois de la **campagne «Post-Pac»** (vente au guichet postal d'emballages pour colis), qui a débuté le 1^{er} novembre 1979 dans les arrondissements postaux de Genève, Lausanne et Neuchâtel, ce ne sont pas moins de 27 470 emballages qui ont été écoulés.

1686 **objets de correspondance**, adressés à l'**Enfant Jésus**, à **Saint Nicolas** ou au **Père Noël**, ont été confiés à la poste pendant les fêtes de fin d'année; 1432 d'entre eux ont reçu une réponse.

Téléphone

La Standard Téléphone & Radio SA a remis à l'Entreprise des PTT au **centre d'exploitation interurbain de Zurich-Herdern** un **central de transit Pentaconta** qui écoulera une partie du trafic suburbain et interurbain de la Direction d'arrondissement des téléphones de Zurich. A la même date, la Siemens-Albis SA a remis aux PTT dans le même bâtiment un **central de transit ESK-A64S**, qui est destiné, entre autres choses, à assurer le trafic téléphonique intercontinental de la Suisse. L'inauguration des deux centraux est prévue pour l'automne 1980.

Le 7 décembre 1979, il y a eu 20 ans que l'institution «**La main tendue**» inaugurerait son activité, au début par l'entremise d'un numéro de téléphone à six chiffres, actuellement par l'intermédiaire d'un numéro de service à trois chiffres (N° 143).

En décembre 1979, la **liaison à faisceaux hertziens temporaire Berne—Jungfrauoch—Thoune** a été ouverte à l'exploitation, étant entendu que, **pour la première fois**, de telles installations sont utilisées avec une capacité de transmission de 2700 circuits de conversation.

En 1979, les PTT ont versé 12,5 millions de francs de **taxes de location pour les circuits de transit nécessaires à l'écoulement du trafic de télécommunications dans les pays européens**; pour sa part, la Suisse a encaissé 3,2 millions de francs pour des circuits de transit.

Posta

Il **sistema d'informazione per la gestione dei magazzini del materiale delle automobili** (MATICO A), introdotto a metà dicembre 1979, interessa il deposito principale di Berna e i 53 magazzini delle autorimesse che vi sono allacciate.

Nell'ambito dell'**azione «Post-Pac»** (vendita di materiale d'imballaggio agli sportelli postali) introdotta a titolo di prova nei circondari postali di Ginevra, Losanna e Neuchâtel il 1° novembre 1979, furono venduti 27 470 imballaggi già durante il primo mese.

Durante le Feste Natalizie sono stati affidati alla posta 1686 **invii posta-lettera** indirizzati al **Gesù Bambino**, al **San Nicola** o a **Babbo Natale**; 1432 di queste lettere poterono essere evase.

Telefono

La Standard Telephon & Radio SA ha consegnato all'Azienda delle PTT nel **centro delle telecomunicazioni di Zurigo-Herdern** una **centrale di transito Pentaconta** che assicurerà una parte del traffico del gruppo di reti e di quello interurbano della Direzione di circondario dei telefoni di Zurigo. Nel contempo la ditta Siemens-Albis SA ha installato nello stesso stabile e rimesso alle PTT una **centrale di transito ESK-A64S** che servirà, tra l'altro, alla commutazione del traffico telefonico intercontinentale della Svizzera. L'attivazione delle due centrali è prevista per l'autunno 1980.

Il 7 dicembre 1979 ricorreva il ventesimo anniversario dell'istituzione «**il telefono amico**». Essa ha iniziato la sua attività, con un numero telefonico di sei cifre e beneficia oggi di un numero di servizio di tre cifre (143).

Nel dicembre 1979 fu inaugurato un **collegamento ponte radio temporaneo Berna—Jungfrauoch—Thun**. Per la **prima volta** venne installato un impianto con una capacità di trasmissione di 2700 circuiti telefonici.

Nel 1979 il **noleggio di linee di transito nei Paesi europei per lo svolgimento del traffico delle telecomunicazioni** costò alle PTT 12,5 milioni di franchi; dal canto suo la Svizzera incassò 3,2 milioni di franchi per linee di transito.

Die **internationale Teilnehmerwahl** wurde am 1. Februar mit Ägypten, Nigeria, Äthiopien, Sambia, Kuba, Nauru und den Neuen Hebriden freigegeben.

Im Zuge der Erneuerung der Zeittakte für den schweizerischen Telefonverkehr passten die PTT Ende Februar die **Taxierung des Grenzverkehrs** im Sinne einer Vereinheitlichung mit nationalen Taxen an, was u. a. auch die **Einführung des Niedertarifs** im Grenzverkehr ermöglichte.

Ende 1979 traf es in der Schweiz auf 1000 Einwohner 436 **Telefonanschlüsse** bzw. 704 **Sprechstellen**.

Das **Teilnehmerleitungsnetz** wurde 1979 um 300 751, das **Bezirksleitungsnetz** um 29 605 Aderpaar-Kilometer Kabel erweitert. An **Koaxialkabelanlagen** kamen 1850 Rohr-Kilometer hinzu. Mit dem Ausland ist die Schweiz über 11 883 Telefonleitungen verbunden.

Im **Telefonie-Richtstrahlnetz** kamen letztes Jahr 8 Teilstrecken mit 568 Breitband- oder 383 400 Sprechkanal-Kilometern in Betrieb. Am Jahresende zählte das gesamte Netz 12 408 Breitband- oder 5 222 220 Sprechkanal-Kilometer.

290 **Stromkreise** — 88 mehr als vor einem Jahr — waren Ende 1979 dauernd über die **Satelliten-Bodenstation Leuk** mit 16 aussereuropäischen Ländern geschaltet (Argentinien 8, Brasilien 7, Chile 2, Elfenbeinküste 4, Irak 6, Iran 14, Israel 9, Kanada 17, Kuwait 6, Mexiko 10, Nigeria 4, Saudiarabien 18, Südafrika 9, Sudan 2, USA 169, Venezuela 5).

Anfang Februar konnte das **Bodenstationssystem der 2. Antenne von Leuk** in Betrieb genommen werden.

Gemäss **Intelsat-Statistik** lag die Zuverlässigkeit der Ausrüstungen in der **Satelliten-Bodenstation Leuk** mit 99,99969 % im 1. Halbjahr 1979 wiederum wesentlich über dem Durchschnitt der 164 Antennensysteme.

Telegraf, Telex

Die **Telegrafämter Freiburg, Neuenburg, Olten, Rapperswil SG, Thun und Winterthur** sind nun auch mit einem **Fernkopierer 3 M 2346** ausgerüstet. Damit beteiligen sich alle Kreistelefondirektionen am Bürofaxdienst.

Der **Telegrammverkehr** zwischen der **Schweiz und Schweden** wickelt sich neu über eine Verbindung **Ateco/Zürich—Atesto/Stockholm** ab. Die bisherige Verbindung Bern—Stockholm über das Co-

La **sélection automatique internationale** a été inaugurée le 1^{er} février avec l'Égypte, le Nigéria, l'Éthiopie, la Zambie, Cuba, Nauru et les Nouvelles Hébrides.

Profitant des travaux de renouvellement des générateurs de cadence pour le trafic téléphonique suisse, les PTT ont harmonisé, à la fin du mois de février, la **taxation du trafic frontrière** aux taxes nationales, ce qui a permis d'**introduire le tarif réduit** dans le trafic frontrière.

A la fin de 1979, on comptait en Suisse 436 **raccordements téléphoniques** et 704 **appareils téléphoniques** pour 1000 habitants.

En 1979, le **réseau des lignes d'abonnés** a été renforcé de 300 751 kilomètres de paires de conducteurs et **celui des circuits ruraux** de 29 605. Les **installations de câbles coaxiaux** ont augmenté de 1850 kilomètres de tubes. La Suisse est reliée à l'étranger par 11 883 lignes téléphoniques.

L'année dernière, 8 sections comptant 568 kilomètres de voies à large bande ou 383 400 kilomètres de voies téléphoniques ont été mises en service dans le **réseau de téléphonie à faisceaux hertziens**. A la fin de l'année, le réseau entier comprenait 12 408 kilomètres de voies à large bande ou 5 222 220 kilomètres de voies téléphoniques.

A la fin de 1979, 290 **circuits** — 88 de plus qu'une année auparavant — étaient connectés en permanence par le biais de la **station terrienne pour satellites de Loèche** avec 16 pays extra-européens (Afrique du Sud 9, Arabie Saoudite 18, Argentine 8, Brésil 7, Canada 17, Chili 2, Côte d'Ivoire 4, Etats-Unis d'Amérique 169, Iran 14, Iraq 6, Israël 9, Kuwait 6, Mexique 10, Nigéria 4, Soudan 2, Vénézuéla 5).

Au début du mois de février, la **2^e antenne de la station terrienne de Loèche** a été ouverte à l'exploitation.

Selon la **statistique d'Intelsat**, la fiabilité des équipements de la **station terrienne pour satellites de Loèche**, à raison de 99,99969 %, était derechef nettement supérieure à la moyenne des 164 systèmes d'antennes durant le premier semestre de 1979.

Télégraphe, Télex

Les **offices télégraphiques de Fribourg, Neuchâtel, Olten, Rapperswil SG, Thoune et Winterthur** sont désormais aussi dotés d'un **télécopieur 3 M 2346**. Il s'ensuit que toutes les Directions d'arrondissement des téléphones participent au service «bureau fax».

Le **trafic télégraphique** entre la **Suisse et la Suède** s'écoule désormais sur une liaison **Ateco/Zürich—Atesto/Stockholm**. La liaison Berne—Stockholm empruntant jusqu'ici le système Comet de

La **selezione internazionale d'abbonato** è stata estesa il 1° febbraio ai seguenti Paesi: Egitto, Nigeria, Etiopia, Zambia, Cuba, Nauru e le Nuove Ebridi.

In relazione alla sostituzione dei generatori degli impulsi ciclici di tassazione per il traffico telefonico svizzero, le PTT adattarono in febbraio in modo uniforme anche la **tassazione del traffico telefonico di frontiera** alle tasse nazionali, ciò che permise, tra l'altro, di **introdurre la tariffa ridotta** pure per queste relazioni di traffico.

Alla fine del 1979 per 1000 abitanti vi erano in Svizzera 436 **collegamenti**, rispettivamente 704 **apparecchi telefonici**.

Nel 1979 la **rete delle linee d'abbonato** fu estesa di 300 751 chilometri di coppie di anime, quella della **rete regionale** di 29 605 chilometri. Agli **impianti dei cavi coassiali** furono aggiunti 1850 chilometri-tubi. 11 883 linee telefoniche collegano la Svizzera all'estero.

Nella **rete telefonica a ponti radio** lo scorso anno sono state attivate 8 tratte parziali con 568 chilometri di canali a larga banda, ossia 383 400 chilometri di circuiti telefonici. Alla fine dell'anno l'intera rete contava 12 408 chilometri di canali a larga banda o 5 222 220 chilometri di circuiti telefonici.

Alla fine del 1979, via la **stazione terrestre per satelliti di Leuk** v'erano 290 **circuiti** — 88 in più dell'anno scorso — permanentemente in esercizio con 16 Paesi estereuropei (Arabia Saudita 18, Argentina 8, Brasile 7, Canada 17, Cile 2, Costa d'Avorio 4, Iran 14, Iraq 6, Israele 9, Kuwait 6, Messico 10, Nigeria 4, Sudafrica 9, Sudan 2, Stati Uniti d'America 169, Venezuela 5).

Il **sistema terrestre della 2^a antenna di Leuk** è stato attivato all'inizio di febbraio.

Dalle **statistiche Intelsat** risultò che durante il 1° semestre 1979 il tasso d'affidamento del 99,99969 % della **stazione terrestre di Leuk** fu di nuovo notevolmente superiore a quello medio dei 164 sistemi d'antenna.

Telegrafo, Telex

Anche negli **uffici telegrafici di Friburgo, Neuchâtel, Olten, Rapperswil SG, Thun e Winterthur** sono stati installati **apparecchi di telecopiatura 3 M 2346**. Con ciò tutte le Direzioni di circondario dei telefoni partecipano al servizio bureau fax.

Lo **scambio dei telegrammi** tra la **Svizzera e la Svezia** si svolge ora via un collegamento **Ateco/Zurigo—Atesto/Stockholm**. Il collegamento Berna—Stockholm via il sistema Comet della Radio-

met-System der Radio-Schweiz AG wurde aufgehoben.

1979 wurden 828 560 **Inlandtelegramme** (5 % mehr als im Vorjahr) befördert. Davon waren 54,9 % Glückwunsch- und Beileidstelegramme.

Am 15. Januar wurde der **automatische Telexverkehr** mit den Abonnenten der **FTC Communications** (bisher French Telegraph Cable Company) in den **USA** aufgenommen.

Ende 1979 betrug die **Telexdichte** 457 Apparate auf 100 000 Einwohner.

Ende 1979 waren 19 Kundennetze mit 1202 Empfängern an das **System für automatische Meldungsvermittlung (SAM)** angeschlossen.

Das **Mietleitungsnetz** zählte Ende 1979 2757 Fernleitungen, 257 mehr als im Vorjahr. Davon entfallen 32 % auf Fernschreibkanäle und 68 % auf Telefonstromkreise. Im vergangenen Jahr stieg die Zahl der auf dem Fernmeldenetz benutzten Modems um rund 21 % auf 11 995, wovon etwa 40 % auf dem Telefon-Wählnetz und 60 % auf gemieteten Stromkreisen eingesetzt sind.

Radio, Fernsehen, Funk

Am 19. Dezember 1979 wurden 5 neue **Fernsehumsatzer** eingeschaltet: **Eggersriet SG** (Kanäle 25, 61 und 64) mit den Programmen der deutschen (DRS), der welschen (SSR) und der italienischsprachigen Schweiz (TSI) und **Broglio im Tessin** (Kanäle 25 und 28) mit den Programmen DRS und SSR. 1979 kamen total 36 neue Fernsehumsatzer zu den bestehenden hinzu. Ende Jahr umfasste das Netz an 348 Standorten 1093 Sendeinstallationen.

Im **Radiostudio Zürich** steht für das Unterhaltungssorchester DRS ein akustisch und elektronisch neu ausgestatteter Produktionskomplex zur Verfügung. Er umfasst ein Studio (1311 m³) mit variabler Akustik, eine Regie und einen Aufnahme-/Wiedergaberaum für mehrkanalige Aufnahme, Mischung und Wiedergabe.

Am 22. Januar haben die Mailänder Postbehörden die Sendeanlage von **«Radio 24»** auf dem Pizzo Groppera stillgelegt.

Im Januar wurde im **Fernsehstudio DRS Zürich-Seebach** das erweiterte Magnetband-Aufzeichnungszentrum in Betrieb genommen.

Am 17. Dezember 1979 kam mit dem **Teilnetz Tessin** das vierte von fünf Netzen des **nationalen Autotelefon**s in Betrieb.

Radio-Suisse SA a été supprimée à la même date.

En 1979, 828 560 **télégrammes internes** (5 % de plus que l'année précédente) ont été transmis. De ce nombre, 54,9 % concernaient des télégrammes de félicitations et de condoléances.

Le **trafic télex automatique** a été inauguré le 15 janvier avec les abonnés de la **FTC Communications** (anciennement French Telegraph Cable Company) aux **Etats-Unis d'Amérique**.

A la fin de 1979, la **densité télex** était de 457 appareils pour 100 000 habitants.

A la fin de 1979, 19 réseaux de clients avec 1202 récepteurs étaient raccordés au **système de commutation automatique des messages (SAM)**.

Le **réseau des lignes louées** comptait, à la fin de 1979, 2757 circuits interurbains, soit 257 de plus que l'année précédente, dont 32 % concernaient des canaux de téléimprimeurs et 68 % des circuits téléphoniques. L'année dernière, le nombre des modems utilisés sur le réseau de télécommunications s'est accru de 21 % et a passé à 11 995, dont 40 % environ sont utilisés sur le réseau téléphonique commuté et 60 % sur des circuits loués.

Radio, Télévision, Radiotéléphonie

Le 19 décembre 1979, 5 nouveaux **réémetteurs de télévision** ont été mis en service: **Eggersriet SG** (canaux 25, 61 et 64) avec les programmes de la Suisse allemande (DRS), française (SSR) et italienne (TSI), et **Broglio au Tessin** (canaux 25 et 28) avec les programmes DRS et SSR. En 1979, le réseau de télévision a été renforcé de 36 nouveaux réémetteurs; à la fin de l'année, il comprenait 348 emplacements avec 1093 installations émettrices.

Au **studio de radiodiffusion de Zurich**, l'orchestre de musique légère de la Suisse allemande et rhéto-romane dispose d'un complexe de production spécialement aménagé du point de vue de l'acoustique et de l'électronique. Cet ensemble comprend un studio (1311 m³) à acoustique variable, une régie et un local d'enregistrement et de reproduction pour l'enregistrement, le mixage et la reproduction multicanaux.

Le 22 janvier, les autorités postales milanaises ont mis hors service l'émetteur **«Radio 24»**, installé au «Pizzo Groppera».

En janvier, le centre d'enregistrement sur bande magnétique agrandi a été ouvert à l'exploitation au **studio de télévision DRS de Zurich-Seebach**.

Le 17 décembre 1979 le **réseau partiel du Tessin du système national de radiotéléphones mobiles**, soit le quatrième des cinq réseaux au total, a été mis en service.

Svizzera SA ha potuto così essere soppresso.

Nel 1979 sono stati spediti 828 560 **telegrammi interni** (il 5 % in più dell'anno precedente). Di questi, il 54,9 % erano telegrammi d'augurio e di condoglianza.

Il 15 gennaio è stato introdotto il **traffico telex automatico** con gli abbonati delle **FTC Communications** (finora French Telegraph Cable Company) negli **Stati Uniti d'America**.

La **densità telex** era alla fine del 1979 di 457 apparecchi su 100 000 abitanti.

Alla fine del 1979 erano allacciati 19 reti di clienti con 1202 ricevitori al **sistema per la commutazione automatica di messaggi (SAM)**.

La **rete delle linee locate** ha raggiunto alla fine del 1979 l'effettivo di 2757 linee interurbane, cioè 257 in più dell'anno precedente. Il 32 % erano dei circuiti per telescriventi e il 68 % dei circuiti telefonici. Durante lo scorso anno il numero dei modem in esercizio sulla rete delle telecomunicazioni è aumentato del 21 % a un totale di 11 995, di cui il 40 % allacciati alla rete telefonica automatica e il 60 % a circuiti locati.

Radio, Televisione, Radiotelefonie

Il 19 dicembre 1979 furono attivati 5 nuovi **ripetitori televisivi**: **Eggersriet SG** (canali 25, 61 e 64) con i programmi della Svizzera tedesca (DRS), francese (SSR) e italiana (TSI) e **Broglio nel Canton Ticino** (canali 25 e 28) con i programmi DRS e SSR. Nel 1979 sono stati attivati 36 nuovi ripetitori televisivi. Con ciò alla fine dell'anno la rete di trasmissione contava 1093 impianti di trasmissione in 348 ubicazioni.

Allo **studio radio di Zurigo** è stato messo a disposizione dell'orchestra di musica leggera della Radio della Svizzera tedesca e retoromancia un nuovo complesso acustico e elettronico di produzione. È costituito di uno studio (1311 m³) con acustica variabile, una regie e un locale di registrazione/riproduzione per la registrazione a più canali, la mescolatura e la riproduzione.

Il 22 gennaio le autorità postali di Milano hanno chiuso l'impianto di trasmissione di **«Radio 24»** sul Pizzo Groppera.

In gennaio è stato messo in esercizio nello **studio televisivo della DRS a Zurigo-Seebach** l'apparecchiatura di video-registrazione ampliata.

Il 17 dicembre 1979 è stata attivata la **rete settoriale Ticino** quale quarta rete delle cinque previste per il **servizio telefonico nazionale per le automobili**.

Auf der **MZA Olten/Engelberg** nahm das **38. PTT-Simplex-Relais** für Sprechfunkverkehr mit Fahrzeugen den Betrieb auf. Es bedient den Raum Jurasüdfuss, Biel, Lyss, Kirchberg BE, Reinach AG, Wohlen und Baden.

Am **KW-Sprechfunkdienst mit Flugzeugen** beteiligten sich Ende 1979 mehr als 300 in- und ausländische Unternehmen. Die Zahl der Funkkontakte stieg 1979 um etwa 7 %.

Die **Radiodichte** beläuft sich in der Schweiz Ende 1979 auf 350 Konzessionen je 1000 Einwohner.

412 511 **Telefonrundspruchanschlüsse** gab es Ende 1979, 3570 weniger als vor Jahresfrist.

Die **Fernsehichte** in der Schweiz beläuft sich auf 307 Konzessionen je 1000 Einwohner.

Das **schweizerische Fernseh-Richtstrahlnetz** wurde 1979 um 2 neue Teilstrecken mit total 67 Breitbandkanal-Kilometern ausgebaut. Damit weist es eine Gesamtlänge von 14 015 Breitbandkanal-Kilometern auf. Die PTT stellten 1979 735 temporäre Richtstrahlverbindungen für 477 Aussenübertragungen des Schweizer Fernsehens her, davon 64 % an Wochenenden.

Für die **Programmbzubringung zu Gemeinschaftsantennenanlagen und Umsetzern** wurden 1979 23 neue Verbindungen erstellt, ferner vier zusätzliche Verbindungen im Basisnetz und drei neue Verteilsender in Betrieb genommen.

Verschiedenes

Für **fernmeldetechnisches Material** erteilten die PTT 1979 der Wirtschaft Aufträge im Wert von rund 955 Mio Franken, etwa 55 Mio Franken mehr als im Vorjahr.

1980 kann bei den PTT die Anzahl der **FEAM-Lehrlinge** um 23 auf 195 und jene der **kaufmännischen Lehrlinge** um 5 auf 102 erhöht werden.

1979 bestanden 90 (Vorjahr 129) von 198 (237) **Kandidaten die Prüfung zur Erlangung des Meistertitels im Elektroinstallations-Gewerbe**, das sind 45,5 (54,5) %.

Rund 34 000 Personen besuchten 1979 den **Ausstellungspavillon der Satelliten-Bodenstation Leuk**.

Le **38^e relais simplex PTT** pour le trafic radiotéléphonique avec des véhicules a été mis en service à l'installation à **usages multiples d'Olten/Engelberg**. Il dessert la région du pied sud du Jura, Bienne, Lyss, Kirchberg BE, Reinach AG, Wohlen et Baden.

A la fin de 1979, plus de 300 entreprises suisses et étrangères participaient au **service radiotéléphonique à ondes courtes avec les avions de lignes**. Le nombre des contacts radio s'est accru d'environ 7 % en 1979.

A la fin de 1979, la **densité radio** en Suisse était de 350 concessions pour 1000 habitants.

A la fin de 1979, on comptait 412 511 **raccordements à la télédiffusion**, soit 3570 de moins qu'une année auparavant.

La **densité de la télévision** en Suisse était de 307 concessions pour 1000 habitants.

En 1979, le **réseau suisse de télévision à faisceaux hertziens** a été renforcé de 2 nouvelles sections comptant au total 67 kilomètres de voies à large bande. Cela représente une longueur totale de 14 015 kilomètres de voies à large bande. En 1979, les PTT ont établi 735 liaisons à faisceaux hertziens temporaires pour 477 reportages extérieurs de la télévision suisse, dont 64 % en fin de semaine.

En 1979, 23 liaisons nouvelles ont été établies pour l'**apport des programmes aux installations d'antennes collectives et aux réémetteurs**. En outre, quatre liaisons supplémentaires dans le réseau de base et trois nouveaux émetteurs de distribution ont été mis en service.

Divers

Pour le **matériel des télécommunications**, les PTT ont passé en 1979 à l'économie des commandes d'une valeur de quelque 955 millions de francs, soit environ 55 millions de francs de plus qu'une année auparavant.

En 1980, le nombre des **apprentis MAET** engagés par les PTT s'accroîtra de 23 et passera à 195, celui des **apprentis de commerce** progressera de 5 et atteindra 102.

En 1979, 90 (l'année précédente 129) des 198 (237) **candidats ont réussi l'examen** en vue de l'**obtention de la maîtrise d'installateur électricien**, soit 45,5 (54,5) %.

Quelque 34 000 personnes ont visité, en 1979, le **pavillon d'exposition de la station terrienne pour satellites de Loèche**.

Nell'impianto a scopi multipli di **Olten/Engelberg** è entrato in servizio il **38° relè simplex PTT** per il traffico radiotelefonico con veicoli. Questo equipaggiamento copre la regione del versante sud del Giura, Bienne, Lyss, Kirchberg BE, Reinach AG, Wohlen e Baden.

Le compagnie di navigazione aerea svizzere e estere che alla fine del 1979 ricorrevano al **servizio radiotelefonico dell'aeronautica su OC** erano oltre 300. Il numero dei contatti radio è aumentato del 7 % circa rispetto all'anno precedente.

Alla fine del 1979 la **densità dei radioascoltatori** in Svizzera era di 350 concessionari su 1000 abitanti.

I **collegamenti alla filodiffusione** erano alla fine del 1979 412 511, cioè 3570 in meno dell'anno precedente.

La **densità dei telespettatori** in Svizzera ascende a 307 concessionari su 1000 abitanti.

I **ponti radio televisivi svizzeri** sono stati estesi nel 1979 con 2 tratte parziali aventi 67 chilometri di canali a larga banda. Con ciò la lunghezza totale è salita a 14 015 chilometri di canali a larga banda. Nel 1979 le PTT stabilirono 735 collegamenti temporanei a ponte radio per 477 trasmissioni fuori studio della televisione svizzera, di cui il 64 % durante i fine settimana.

Nel 1979 sono stati stabiliti 23 nuovi collegamenti **ponti radio per l'adduzione di programmi agli impianti d'antenne collettive e ai ripetitori**. Inoltre, vennero attivati quattro collegamenti supplementari sulla rete di base e tre nuovi trasmettitori di distribuzione.

Diversi

Le PTT ordinarono nel 1979 all'industria **materiale tecnico delle telecomunicazioni** per un valore approssimativo di 955 milioni di franchi, circa 55 milioni di franchi in più che nell'anno precedente.

Nel 1980 le PTT possono aumentare il numero degli **apprendisti MAET** di 23 a un totale di 195 e quello degli **apprendisti di commercio** di 5 a un totale di 102.

Nel 1979 90 (l'anno precedente 129) dei 198 (237) **candidati hanno superato l'esame di maestro elettricista del ramo delle installazioni elettriche**, ciò che corrisponde al 45,5 (54,5) %.

Circa 34 000 persone hanno visitato nel 1979 l'**esposizione permanente della stazione terrestre per satelliti di Leuk**.